

Прахосмукачка

ръководство за потребителя

✻ Преди работа с уреда моля прочетете внимателно инструкциите.
✻ Да се използва само на закрито.

Bulgarian

imagine the possibilities

Благодарим ви, че закупихте продукт на Samsung.



информация за безопасност

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Преди работа с уреда моля прочетете внимателно цялото ръководство и го запазете за справка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Инструкциите за работа се отнасят за различни модели, затова характеристиките на вашата прахосмукачка може леко да се различават от описаните в това ръководство.

ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ ЗА ВНИМАНИЕ/ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Означава, че съществува опасност от смърт или сериозно нараняване.
ВНИМАНИЕ	Означава, че съществува риск от нараняване или материални щети

ДРУГИ ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ

	Означава нещо, което НЕ трябва да правите.
	Означава нещо, което трябва да спазвате.
	Означава, че трябва да изключите щепсела на кабела от контакта.

информация за безопасност

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Прочетете внимателно всички инструкции. Преди включване проверете дали напрежението в мрежата отговаря на посоченото върху табелката отдолу на уреда.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте прахосмукачката върху мокър килим или под.
  Не я използвайте за засмукване на вода.

- Повишено внимание е необходимо при използване на уреда от или в близост до деца. Не разрешавайте прахосмукачката да се използва като играчка. Не забравяйте прахосмукачката включена без надзор. Използвайте прахосмукачката само по предназначението й, както е описано в това ръководство.

- Не използвайте прахосмукачката без торбичка за прах.
  Сменяйте торбичката за прах, преди да се напълни, за да поддържате най-добра ефективност.

- Не използвайте прахосмукачката за събиране на кибритени клечки, тлеещи въглени или угарки. Съхранявайте прахосмукачката далече от печки и други източници на топлина. Топлината може да деформира и промени цвета на пластмасовите части на уреда.

- Избягвайте да засмуквате твърди и остри предмети с прахосмукачката, защото те могат да повредят частите й. Не стъпвайте върху маркуча. Не поставяйте тежести върху гъвкавата тръба. Пазете от задръстване смукателния и изходния отвор.

- Преди изключване от контакта изключете прахосмукачката от бутона върху корпуса. Преди смяна торбичката или колектора за прах изключете от контакта. За избягване на повреда издърпвайте кабела от контакта, като хващате щепсела, а не самия кабел.

- Този уред не е предназначен за използване от малки деца или немощни хора без надзор, освен ако не присъства отговорно лице, което да следи дали те използват уреда безопасно. Малки деца не трябва да си играят с уреда.

- Преди почистване или поправка на уреда изключете кабела от контакта.

- Не се препоръчва използване на удължител.

- Ако прахосмукачката ви не работи добре, изключете кабела от контакта и се консултирайте със сервизен техник.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от негов сервизен техник или от квалифицирано лице, за да се избегне всякакъв риск.

- Не хващайте прахосмукачката за гъвкавата тръба, когато я местите.
  Използвайте дръжката на прахосмукачката.

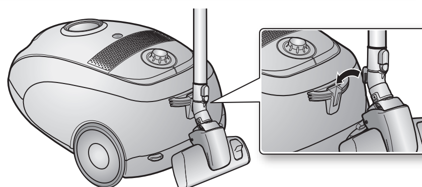
- Изключете уреда от контакта, когато не го използвате
  Преди изключване от контакта изключете от бутона върху уреда.

Съдържание

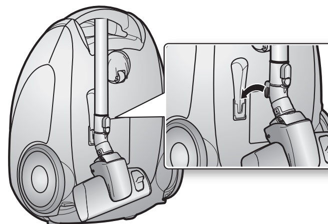
сглобяване на прахосмукачката

ОПЦИЯ

- Характеристиките могат да се различават в зависимост от модела. Вж. стр. 5, 6.

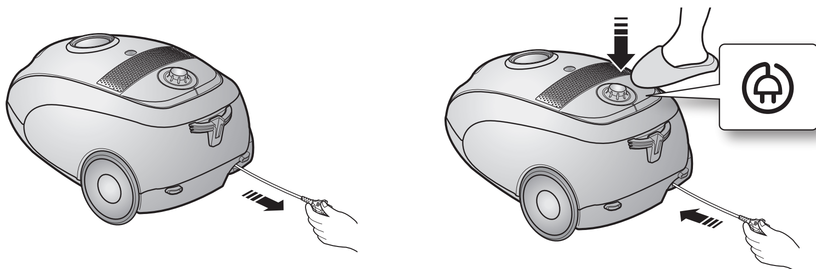


- За съхранение подпрете накрайника за под.



работа с прахосмукачката

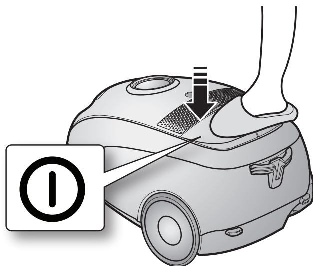
ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ





- При изваждане на кабела от контакта хващайте щепсела, а не самия кабел.

БУТОН ON/OF (ВКЛ./ИЗКЛ.)



РЕГУЛАТОР НА МОЩНОСТТА

ТИП С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ (ОПЦИЯ)

- ГЪВКАВА ТРЪБА

1. Включване/изключване на уреда За да включите уреда, натиснете бутона ON/OFF. За да изключите уреда, натиснете бутона ON/OFF отново.
2. Режим MIN/MID (минимална/средна мощност)
   Натиснете бутона за провключване на прахосмукачката в режим на мощност (за почистване на пердета и др.). За превключване в режим на средна мощност натиснете бутона отново.
3. Режим MAX (максимална мощност).
   Натиснете бутона MAX за работа на максимална мощност.

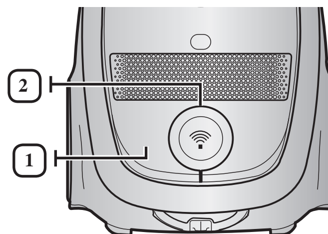


РЕГУЛАТОР ВЪРХУ ДРЪЖКАТА

[Прахосмукачката се управлява с използване на инфрачервени сигнали.]

- КОРПУС

Натиснете бутон ON/OFF (вкл./изкл.) за включване и изключване на прахосмукачката.
(OFF → ON → OFF)



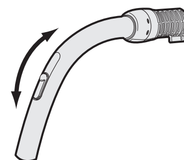
★ Ако дистанционният регулатор върху дръжката не работи, прахосмукачката може да се управлява с използване на бутон ON/OFF върху корпуса на уреда.

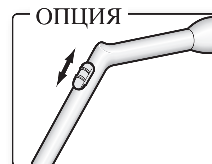
1	Бутонът ON/OFF включва или изключва прахосмукачката.
2	Индикаторът IR показва частта, която получава инфрачервен сигнал от регулатора върху дръжката.

Тип с управление върху корпуса (ОПЦИЯ)

- ГЪВКАВА ТРЪБА

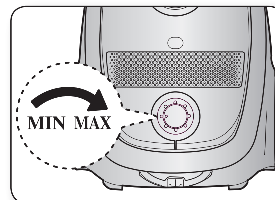
За да намалите засмукването при почистване на завеси, малки килимчета и други леки тъкани, издърпайте капачето, за да се открие отворът за въздух.





- КОРПУС

За да контролирате нивото на мощността, просто движете копчето за мощност наляво и надясно.
MIN = За деликатни материи, напр. завеси.
MAX = За твърди подове и силно замърсени килими.

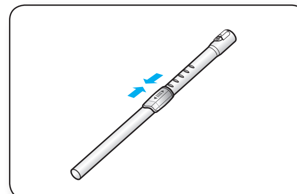


поддръжка на принадлежностите и филтъра

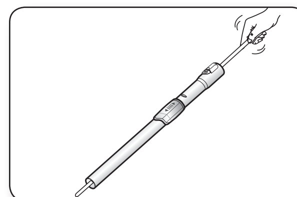
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТ

Тръба

- Регулирайте дължината на телескопичната тръба с плъзване напред-назад на бутона за регулиране на дължината, разположен в средата на телескопичната тръба.

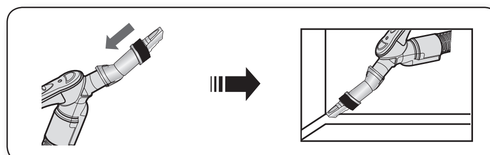


- За да проверите за задръствания, отделете телескопичната тръба и я регулирайте към скъсяване. Това позволява по-лесно изваждане на задръстващи частици от тръбата.

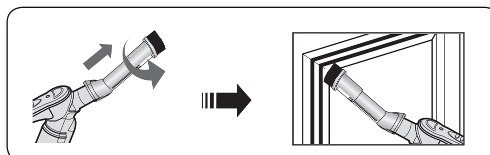


Принадлежност (ОПЦИЯ)

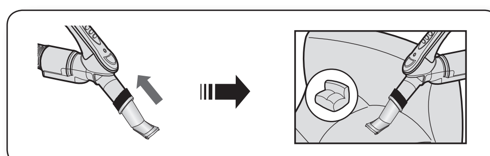
- Напъхайте принадлежността до края на дръжката на гъвкавата тръба.



- Издърпайте и завъртете четката за прах за почистване на деликатни места.

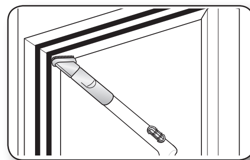


- За да използвате инструмента за тапицерии, напъхайте принадлежността до края на дръжката на гъвкавата тръба в обратна посока.

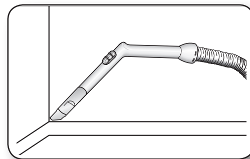


Принадлежност (ОПЦИЯ)

- Почистваща четка за прах за мебели, рафтове, книги и др.

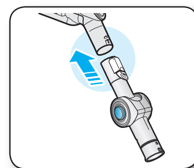


- Приставка за радиатори, отвори, ъгли, междинни пространства.

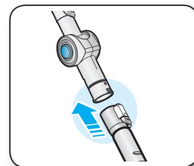


Коленчата тръба (ОПЦИЯ)

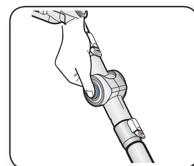
- Съединете коленчатата тръба към вакуумния маркуч.



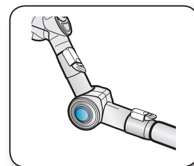
- Съединете телескопичната тръба към долната част на коленчатата тръба.



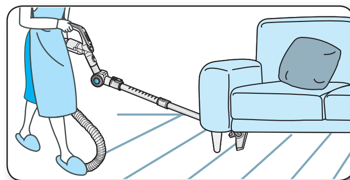
- Натиснете бутона PUSH.



- Задръжте натиснат бутона PUSH и сгънете коленчата тръба в необходимото положение.



- Използвайте коленчатата тръба за лесно почистване на труднодосъпни места (например под мебелите), без да се налага да се навеждате или коленичите.

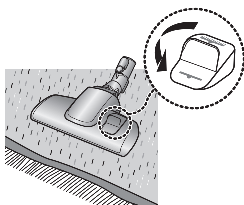


поддръжка на принадлежностите и филтъра

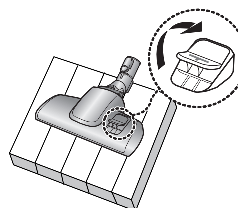
ПОДДРЪЖКА НА ПРИСТАВКИТЕ ЗА ПОД

2-Step Brush (Опция)

• Регулирайте лоста на входния отвор според подовата повърхност.

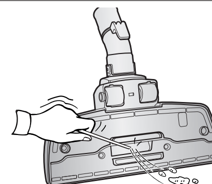


почистване на килим



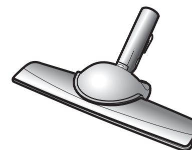
почистване на под

• Отстранете напълно отпадъците, ако входният отвор е задръстен.

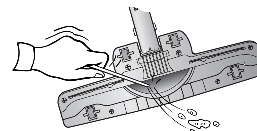


Parquet brush (Опция)

Лесно почистване на големи площи



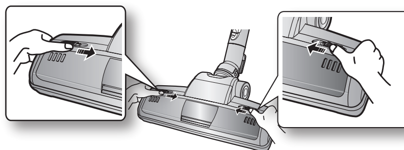
• Отстранете напълно отпадъците, ако входният отвор е задръстен.



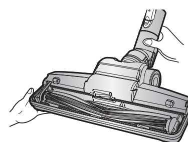
Power Turbo Plus (Опция)

За подобрено почистване на козина от домашни любимци и влакна по килима. Честото почистване на косми или козина може да причини отслабване на въртенето поради заплитането им около барабана. В такъв случай внимателно почистете барабана.

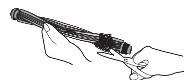
1. Натиснете бутона за отваряне върху прозрачния капак, за да свалите капака.



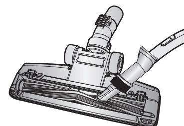
2. Свалете четката от прозрачния капак.



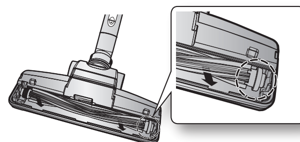
3. Отстранете отпадъците, като прах и косми, заплетени около четката, с помощта на ножица.



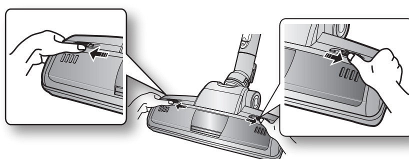
4. Отстранете праха от вътрешността на четката с помощта на суха кърпа или инструмента за процепи.



5. Поставете четката във въртящия се ремък и сглобете.

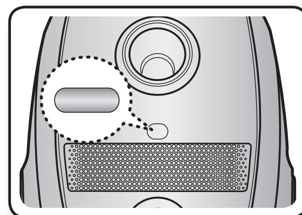


6. Поставете обратно прозрачния капак, докато щракне на мястото си.



ПРОВЕРКА НА ИНДИКАТОРА НА ФИЛТЪРА

Ако по време на чистене на индикатора "Проверка на филтъра" се покаже червения цват, торбичката за прах трябва да се смени незабавно.

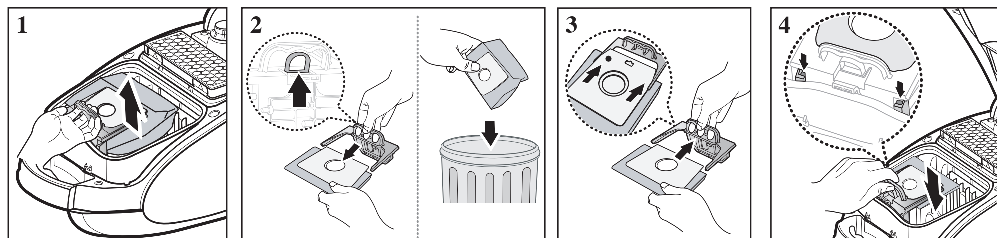




Ако индикатора "Проверка на филтъра" продължава да показва червен цвят дори след като сте подменили праховата торбичка с нова, изключете прахосмукачката и проверете дали няма някакввто запушване в маркуча, тръбата, подовата или на входа/изхода на филтъра.

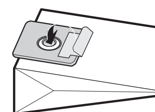
поддръжка на принадлежностите и филтъра

СМЯНА ТОРБИЧКАТА ЗА ПРАХ



ОПЦИЯ

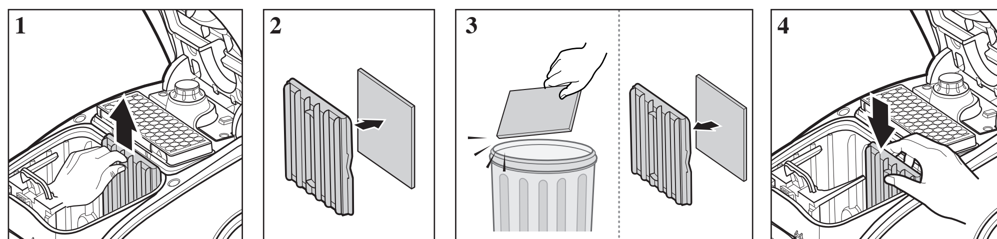
- За платнената торбичка
  След използване, ако платнената торбичка е пълна с прах, почистете я и я използвайте отново.
- For Micro Bag
  Използваната торбичка за прах може да се запечата с отстраняване на хартиената лента от залепващата ивица и залепване на отвора.





Можете да закупите торбички за прах от магазина, от който сте купили прахосмукачката. Ако предпочитате, можете да използвате микроторбички или хартиени торбички (Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-77)

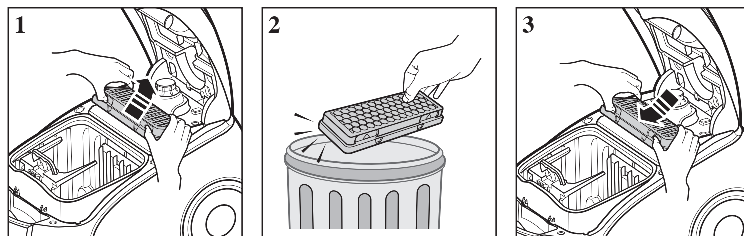
ПОЧИСТВАНЕ НА ВХОДНИЯ ФИЛТЪР 





Не изхвърляйте филтъра.

ПОЧИСТВАНЕ НА ИЗХОДНИЯ ФИЛТЪР 





Нови филтри можете да купите в магазините, които продават техника Samsung.

поддръжка на принадлежностите и филтъра

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА (ОПЦИЯ)

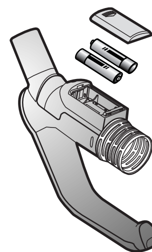


1. Сменете батериите, когато прахосмукачката не работи. Ако проблемът не се отстрани, моля свържете се с наш официален дилър.
2. Използвайте 2 батерии, размер AA.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не разглобявайте и не презареждайте батериите.
2. Не нагрявайте батериите и не ги хвърляйте в огън.
3. Не разменяйте полюсите (+) и (-).
4. Изхвърляйте правилно батериите.



тип на батериите: размер AA 

Отстраняване на проблеми

ПРОБЛЕМ	ОТСТРАНЯВАНЕ
Моторът не се включва.	• Проверете кабела, щепсела и контакта. • Оставете да се охлади.
Мощността на засмукване постепенно отслабва.	• Проверете за задръстване и го отстранете.
Кабелът не се прибира правилно.	• Издърпайте 2-3 м от кабела и натиснете бутона за прибирането му.
Прахосмукачката не засмуква.	• Проверете гъвкавата тръба и я сменете, ако се налага.
Слабо или отслабващо засмукване	• Моля проверете филтъра и ако се налага, го почистете, както е посочено в инструкциите.

Тази прахосмукачка е снабдена със следното
ЕМС директива : 2004/108/EEC
Директива ниско напрежение : 2006/95/EC

БЕЛЕЖКИ


SAMSUNG



Правосмукалка
упатство за употреба

✻ Внимателно прочитајте го упатството пред да почнете да работите со апаратот.
✻ Се користи само во затворени простории.

Македонски

imagine the possibilities

Ви благодариме што купивте производ на Samsung.

SAMSUNG

безбедносни информации

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
- Пред да ракувате со апаратот, прочитајте го упатството внимателно и чувајте го за во иднина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
- Бидејќи следните упатства за ракување покриваат разни модели, карактеристиките на вашата правосмукалка може да се различни од опишаните.

СИМБОЛИ КОИ СЕ КОРИСТАТ ВО УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Укажува на постоење на опасност од смрт или тешки повреди.
ВНИМАНИЕ	Укажува дека постои ризик за повреда или материјална штета.

ДРУГИ СИМБОЛИ ШТО СЕ КОРИСТАТ

	Покажува нешто што НЕ СМЕЕТЕ да го правите.
	Покажува нешто што мора да го почитувате.
	Укажува дека мора да го откачите кабелот од штекер.

безбедносни информации

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

- Внимателно прочитајте го целото упатство. Пред вклучувањето, проверете дали напонот на Вашата електрична мрежа е ист како оној назначен на плочката од долната страна на правосмукалката.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Не користете ја правосмукалката кога тепихот или подот се мокри.
  Не користете ја за смукање вода.

- Бидете многу внимателни при користењето на кој било апарат покрај или близу деца. Не дозволувајте правосмукалката да се користи како играчка. Не дозволувајте правосмукалката да остане вклучена, а без надзор. Користете ја правосмукалката само за нејзината намена, како што е опишано во упатството.

- Не користете ја правосмукалката без вреќа за прав.
  Сменете ја вреќата за прав пред целосно да се наполни за да обезбедите најголема ефикасност.

- Не користете ја правосмукалката за собирање чкорчиња, топол пепел или отпушоци. Чувајте ја правосмукалката далеку од шпорети и други извори на топлина. Топлината може да ги изобличи и обезбои пластичните делови на апаратот.

- Одбегнувајте собирање тврди и остри предмети со правосмукалката, тие може да ги оштетат деловите на апаратот. Не газете го составот со цревото. Не ставајте тежина врз цревото. Не блокирајте го влезниот или излезниот отвор.

- Исклучете ја правосмукалката од куќиштето на апаратот пред да го извадите приклучникот од штекерот. Извадете го приклучникот од штекерот пред да ја менувате вреќичката за прав. За да избегнете оштетувања, вадете го приклучникот фаќајќи го него, а не влечејќи го кабелот.

- Апаратот не е наменет да го употребуваат деца или нестабилни лица без надзор, освен ако не се соодветно надгледувани од страна на одговорно лице што ќе внимава безбедно да го користат. Треба да се внимава мали деца да не си играат со апаратот.

- Приклучникот мора да биде извaден од штекерот пред да го чистите или одржувате апаратот.

- Не се препорачува користење на продолжен кабел.

- Ако правосмукалката не работи правилно, исклучете го напојувањето и посоветувајте се со овластен сервисер.

- Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, негов сервисер или слично квалификувано лице за да се избегнат опасности.

- Не носете ја правосмукалката држејќи го цревото.
  Користете ја рачката на куќиштето.

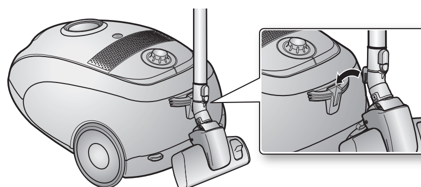
- Откачете ја правосмукалката од струја кога не се користи.
  Исклучете ја со прекинувачот пред да ја откачите.

Содржина

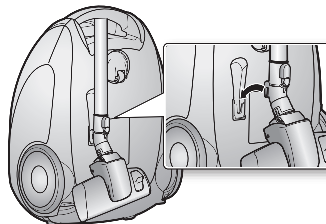
составување на правосмукалката

ОПЦИЈА

- Опременоста може да е различна, зависно од моделот. Видете на страниците 5 и 6.

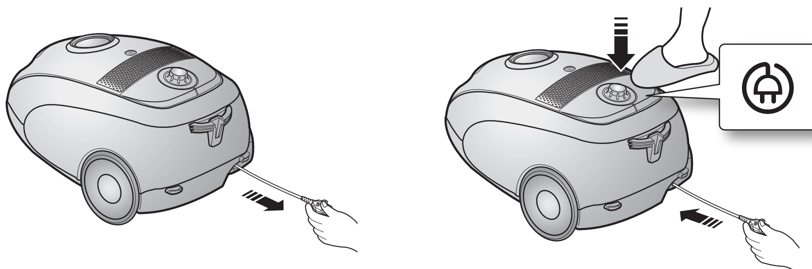


- За чување, закачете го подниот чистач.



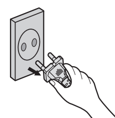
ракување со правосмукалката

КАБЕЛ ЗА СТРУЈА

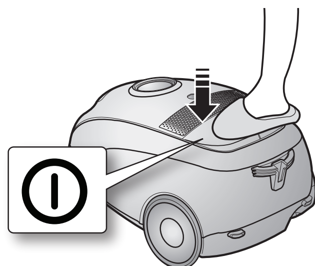




• Кога го вадите приклучникот од штекер, фатете го приклучникот, не кабелот.



КОПЧЕ ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ И ИСКЛУЧУВАЊЕ

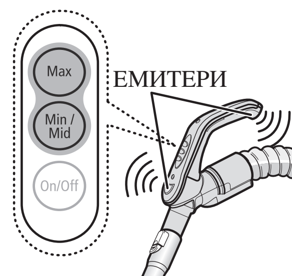


КОНТРОЛА НА СМУКАЊЕТО

СО ДАЛЕЧИНСКО УПРАВУВАЊЕ (ОПЦИЈА)

- ЦРЕВО

1. Вклучување/Исклучување на правосмукалката.
   Притиснете го копчето ON/OFF за вклучување на правосмукалката. Притиснете го повторно за исклучување.
2. Режим на всмукување MIN/MID
   (минимално/средно) Притиснете го копчето MIN/MID за работа на правосмукалката на ниско ниво (за завеси и сл.). Притиснете повторно за враќање MID режим.
3. Користење на MAX Притиснете го копчето MAX за работа на правосмуката со максимална сила на всмукување.

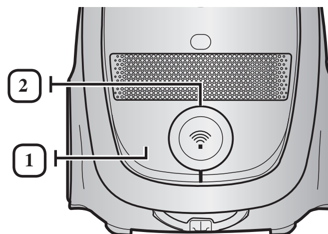


КОПЧЕ НА РАЧКАТА
[Правосмукалката се контролира со инфрацрвени сигнали.]

- КУЌИШТЕ

Притискајте го копчето повеќепати за вклучување и исклучување на правосмукалката.
(ИСКЛ. → ВКЛ. → ИСКЛ.)

Ако копчето на рачката не работи, со правосмукалката може да се управува со копчето на куќиштето на апаратот.

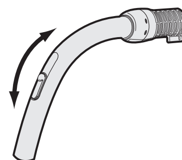


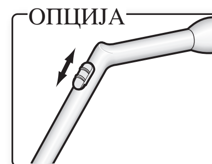
1	Копчето за вклучување и исклучување ја вклучува и исклучува правосмукалката.
2	Инфрацрвената сијаличка укажува на површината што го прима инфрацрвениот сигнал од рачката.

Тип со копче на куќиштето (ОПЦИЈА)

- ЦРЕВО

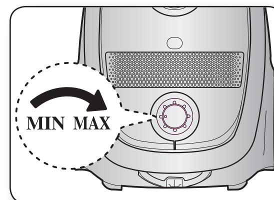
За да се намали смукањето при чистењето драперии, тепихчиња и други лесни ткаенини, повлечете го капакот за воздух додека не се отвори дупката.





- ТЕЛО

За да го контролирате нивото на моќ на смукањето, само лизгајте го копчето за контрола налево и надесно.
MIN = за деликатни ткаенини, на пр. мрежести завеси.
MAX = за тврди подови или силно извалкани теписи.



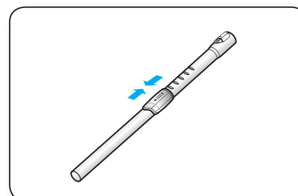
02 РАКУВАЊЕ СО ПРАВОСМУКАЛКАТА

Одржување на приборот и филтерот

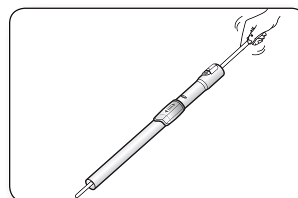
КОРИСТЕЊЕ НА ДОДАТОЦИТЕ

Цевка

- Регулирајте ја должината на телескопската цевка лизгајќи го копчето за управување со должината на средината на цевката напред-назад.

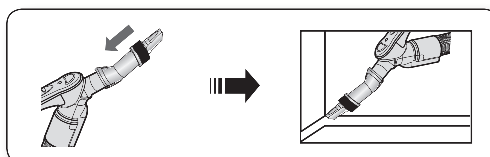


- За да проверите да не е затната, откачете ја телескопската цевка од апаратот и ставете ја на најкратко. Така полесно се вади нечистотијата што ја затнува цевката.

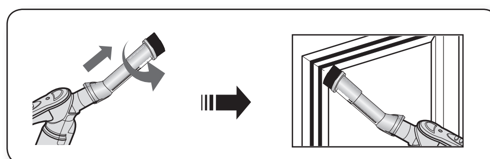


Додатоци (ОПЦИЈА)

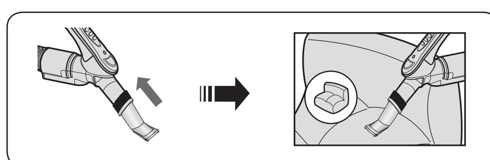
- Притиснете го додатокот до крајот на рачката на цревото



- Извлечете ја и свртете ја четката за бришење прашина за да чистите нежни површини.

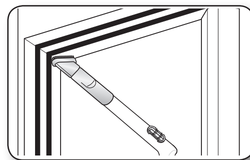


- За да го користите додатокот за чистење мебел, притиснете го додатокот до крајот на рачката на цревото во спротивната насока.

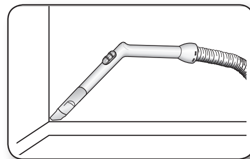


Додатоци (ОПЦИЈА)

- Четка за чистење прашина за мебел, полици, книги итн.

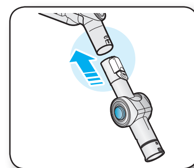


- Алатка за мали отвори како радијатори, отвори, агли, помеѓу перничиња.

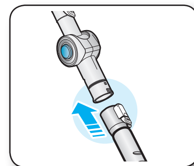


Продолжувачки лакт (ОПЦИЈА)

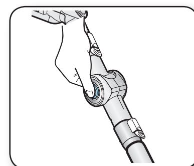
- Поставете го лактот за продолжување на цевката и приклучување на телескопската цевка.



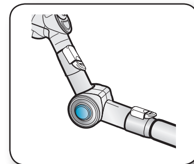
- Поставете ја телескопската цевка на долниот дел лактот.



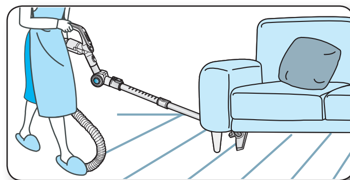
- Притиснете го копчето PUSH.



- Со притиснато копче PUSH, завртете го лактот за продолжување.



- Со лактот е овозможено чистење на потешко пристапни места (на пр. под мебелот) без да клекнувате.

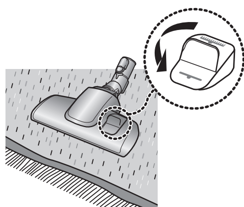


Одржување на приборот и филтерот

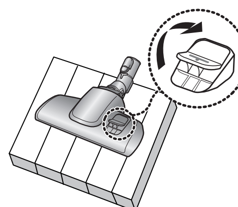
ОДРЖУВАЊЕ НА ПРИКЛУЧОЦИТЕ ЗА ЧИСТЕЊЕ ПОДОВИ

2-Step Brush (Опција)

- Наместете го лостот на отворот соодветно на подната површина.

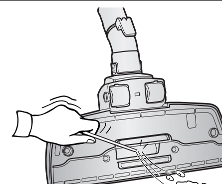


чистење теписи



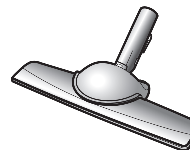
чистење подови

• Целосно отстранете ги нечистотиите ако отворот е блокиран.

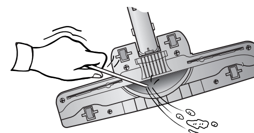


Четка за паркет (Опција)

Широко смукање



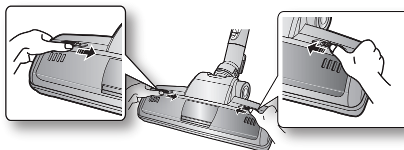
• Целосно отстранете ги нечистотиите ако отворот е блокиран.



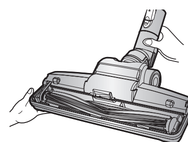
Power Turbo Plus (Опција)

За подобро собирање влакна од домашни галеничиња и други влакна од теписите Честото смукање влакна или крзно од животни може да предизвика опаѓање на бројот на вртежите поради нечистотиите заплеткани околу барабанот. Во тој случај, исчистете го барабанот внимателно.

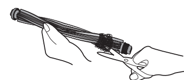
1. Притиснете го копчето Open (отвори) на проѕирната маска за да ја извадите.



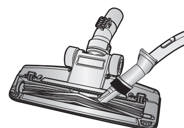
2. Извадете го ваљакот од проѕирната маска.



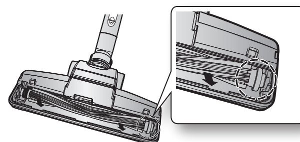
3. Отстранете ги нечистотиите заплеткани околу ваљакот со ножици.



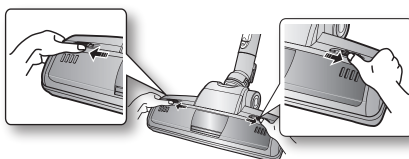
4. Исчистете ја прашината од внатрешноста на четката со сува крпа или тесниот додаток за смукање.



5. Вметнете го ваљакот во вртливиот ремен и составете го додатокот.

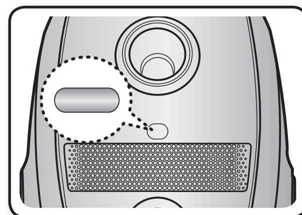


6. Вратете го проѕирниот капак на место (треба да штракне).



ПРОВЕРЕТЕ ГО ИНДИКАТОРОТ ЗА ФИЛТЕР

Ако индикаторот за “Проверка на филтерот” покаже црвена боја додека чистите, потребно е да ја смените вреќичката за прав.

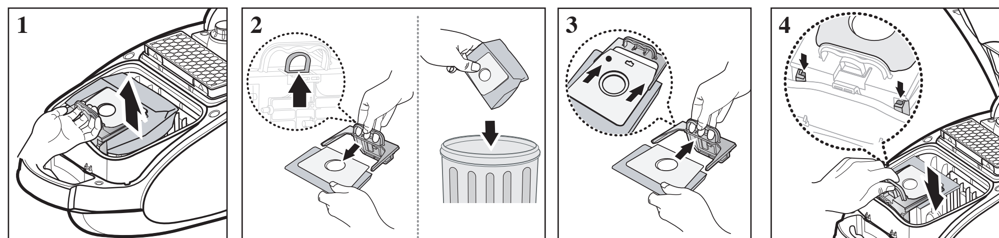




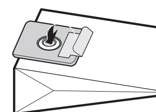
Ако индикаторот за „Проверка на филтер“ и понатаму покажува црвена боја и покрај тоа што вреќичката е заменета со нова, исклучете ја правосмукалката и проверете дали нешто ја запушило цевката, цревото, подниот потпирач или филтерот за влезен или излезен воздух.

Одржување на приборот и филтерот

МЕНУВАЊЕ НА ВРЕЌИЧКАТА ЗА ПРАВ



ОПЦИОНАЛНО

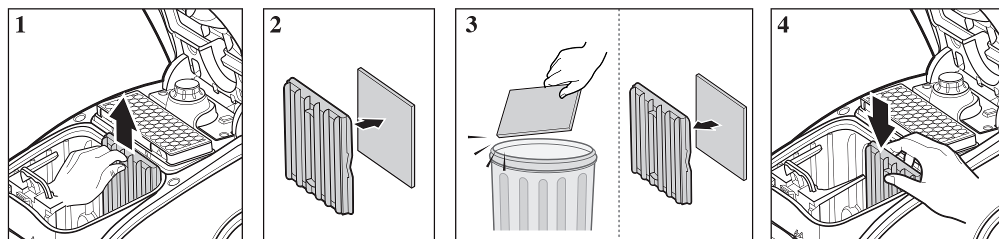


- За платнената вреќичка
  По употребата, ако платнената вреќичка е полна со прав, исчистете ја и користете ја повторно.
- За Микро вреќичката
  Употребена вреќичка за прав може да се затвори херметички со вадење на хартијата од лепливата лента и ставање на лентата врз дупката.



Може да купите вреќички за прав во продавниците каде што сте ја купиле правосмукалката. Може да се користат и микро-вреќички и хартиени вреќички по желба (Микро вреќичката:VP-78M, платнената вреќичка:VP-77)

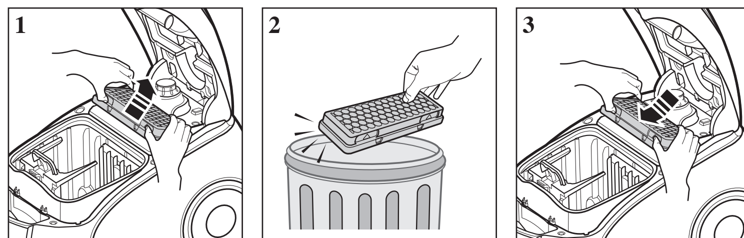
ЧИСТЕЊЕ НА ВЛЕЗНИОТ ФИЛТЕР 





Не фрлајте го филтерот.

ЧИСТЕЊЕ НА ИЗЛЕЗНИОТ ФИЛТЕР 





Замена за филтри и вреќички може да се најде кај Samsung продавач.

Одржување на приборот и филтерот

МЕНУВАЊЕ НА БАТЕРИИТЕ (ОПЦИОНАЛНО)

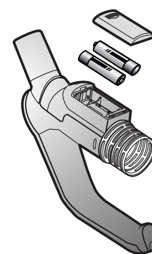


1. Кога правосмукалката не работи, заменете ги батериите. Ако проблемот опстои, контактирајте со овластен продавач.
2. Користете 2 батерии со големина АА.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

1. Не расклопувајте ги и не полнете ги батериите.
2. Не загревајте ги батериите и не фрлајте ги во оган.
3. Не превртувајте ги половите (+) и (-).
4. Фрлајте ги батериите правилно.



ВиД батерии: големина АА 

Решавање на проблемите

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Моторот не се пали.	• Проверете ги кабелот, приклучникот и штекерот. • Оставете ги да се излади.
Силата на смукање постепено се намалува.	• Проверете да нема затнување и исчистете.
Кабелот не се намотува докрај.	• Извлечете го кабелот 2 до 3 метри и притиснете го копчето за намотување на кабелот.
Правосмукалката не ги собира нечистотиите.	• Проверете го цревото и заменете го ако е потребно.
Слабо смукање или смукањето се намалува.	• Проверете го филтерот и, ако е потребно, исчистете го како што е опишано во упатството.

Правосмукалката е одобрена со :
EMC Директивата : 2004/108/EEC
Ниско напонската Директива : 2006/95/EC

БЕЛЕШКИ


SAMSUNG



Vacuum Cleaner
user manual

❊ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
❊ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

SAFETY INFORMATION



- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.



- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

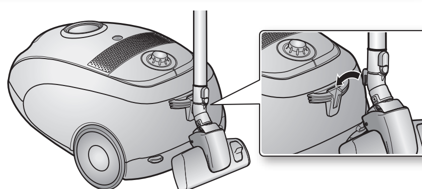
- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
  Do not use to suck up water.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
- Do not use the vacuum cleaner without a dust bag.
  Change the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision unless they are adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
  Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The use of an extension cord is not recommended.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose.
  Use the handle on the vacuum cleaner set.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

contents

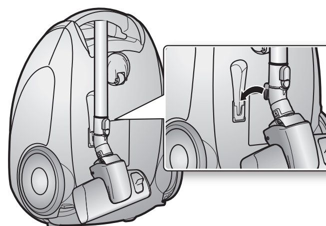
assembling the cleaner

OPTION

- Features may vary according to model.
  Refer to 5,6 page.

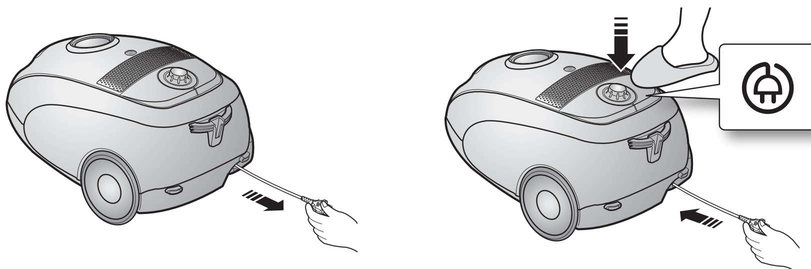


- For storage, park the floor nozzle.



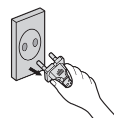
operating the cleaner

POWER CORD

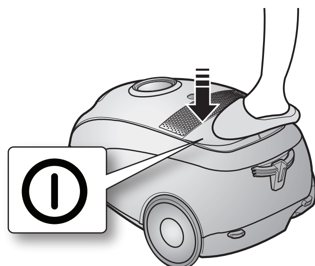



CAUTION

- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



ON/OFF SWITCH

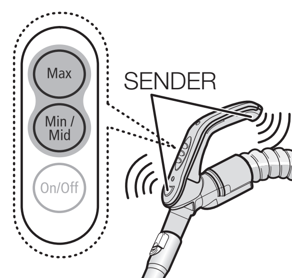


POWER CONTROL

Remote-control type (OPTIONAL)

- HOSE

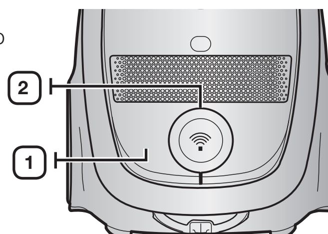
1. Vacuum cleaner ON/OFF
   Press the ON/OFF button to operate the vacuum cleaner.
   Press again to stop the vacuum cleaner.
2. Vacuum cleaner MIN/MID
   Press the MIN/MID button to operate the vacuum at a low level (for curtain cleaning, etc.).
   Press again to operate the vacuum in a MID mode.
3. Using at MAX
   Press the MAX button to operate the vacuum at maximum intake.



HANDLE CONTROL
[The cleaner is controlled by using infrared signals.]

- BODY

Press the power ON/OFF button repeatedly to start and to stop the vacuum cleaner.
(OFF → ON → OFF)



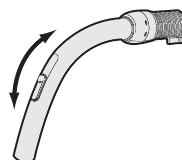
★ If the remote handle control is not working, the cleaner can be operated using the ON/OFF button on the body of the machine.

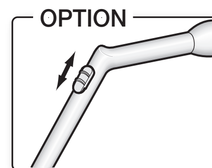
1	The ON/OFF button operates the vacuum cleanner or stops it.
2	The INFRARED light indicates the part that receives the infra-red signal from the handle control.

Body-control type (OPTIONAL)

- HOSE

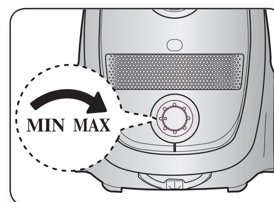
To reduce suction for leaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open





- BODY (VOLUME TYPE ONLY)

To control power level, just slide the power control bottom right and left.
MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

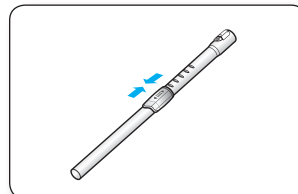


maintain tools and filter

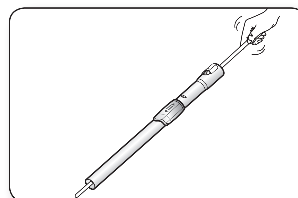
USING ACCESSORY

Pipe

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

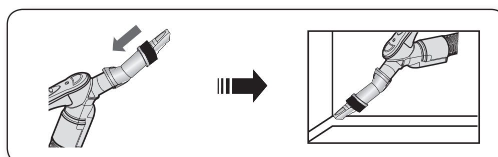


- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

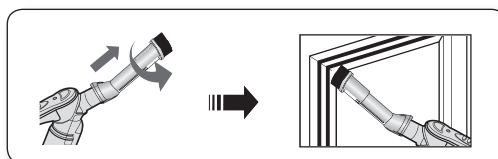


Accessory (Optional)

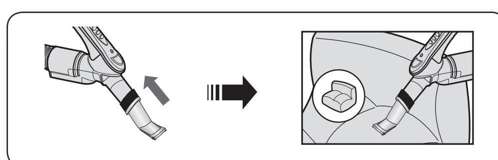
- Push the accessory on to the end of the hose handle.



- Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.

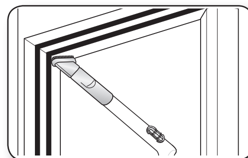


- To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

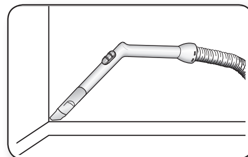


Accessory (Optional)

- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.

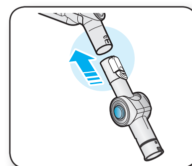


- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.

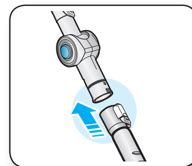


Elbow Extending Tube (Optional)

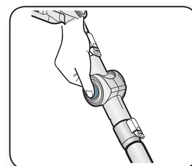
- Connect the elbow extending tube to connecting part for hose knob and telescopic pipe.



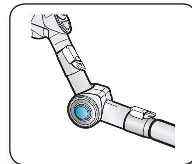
- Fit the telescopic pipe to the lower part of the elbow extending tube.



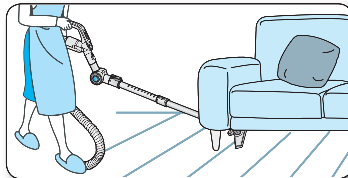
- Press the PUSH button.



- With the PUSH button pressed, the elbow extending tube is folded.



- Using the elbow extending tube allows hard to reach areas (e.g. under furniture)to be cleaned without having to kneel down.

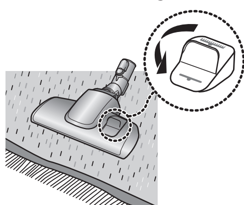


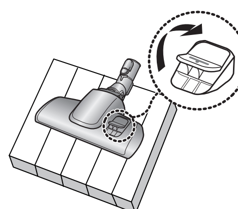
maintain tools and filter

MAINTAIN FLOOR TOOLS

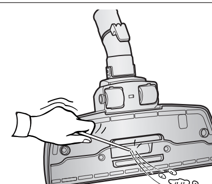
2-Step Brush (Option)

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.


Carpet Cleaning

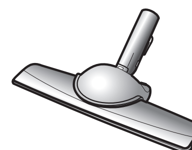

Floor Cleaning

• Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

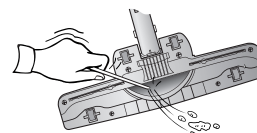


Parquet brush (Option)

Vacuum dust in wide area at once



• Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

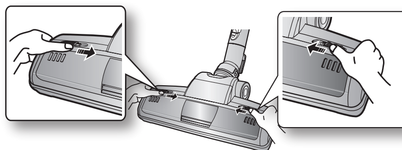


Power Turbo Plus (Option)

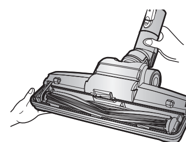
For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.

Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

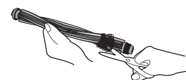
1. Push the Open button on the transparent screen cover to separate the cover.



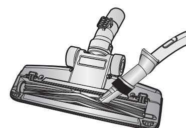
2. Remove the brushbar from the transparent screen.



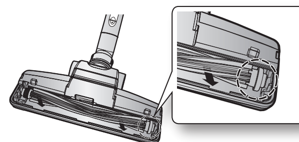
3. Remove waste matter such as dust and hair tangled around the brushbar using scissors.



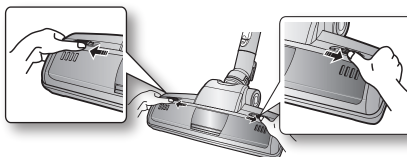
4. Remove dust inside the brush housing using a dry duster or crevice tool.



5. Insert brushbar into rotating belt and assemble.



6. Click the transparent screen cover back into place to reassemble.

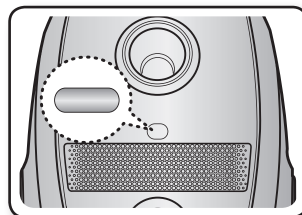


CHECK FILTER INDICATOR

If the “Filter Check” indicator turns to red color while you are cleaning, the dust bag requires replacement.

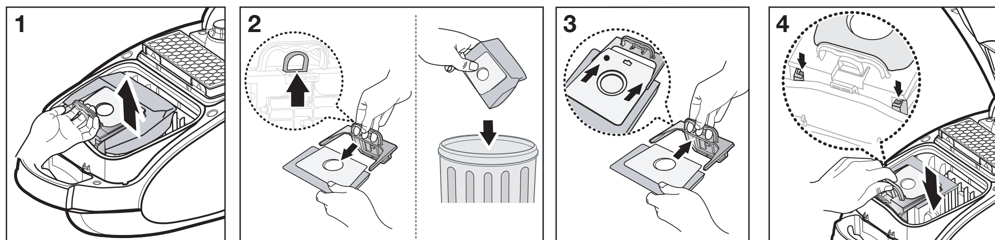


If the “Filter Check” indicator continues to display red color even after having changed bag into new one, turn the cleaner off and check if there is any clogging in the hose,tube,floor nozzle,or on the inlet/outlet filter.



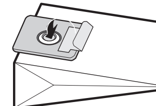
maintain tools and filter

CHANGING THE DUST BAG



OPTIONAL

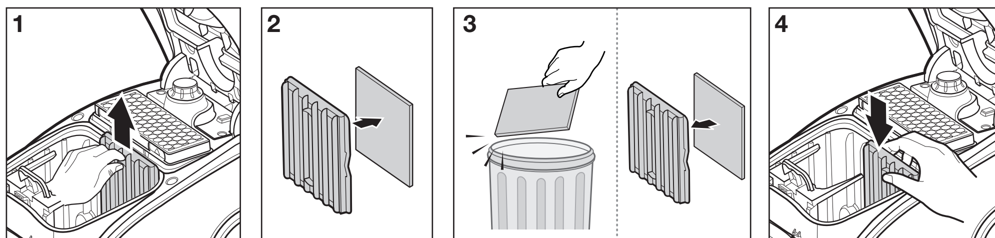
- For Cloth Bag
  After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.
- For Micro Bag
  A used dust bag can be sealed by removing the paper from the adhesive strip and sealing the strip over the hole.





You can purchase dust bags in the shops where you bought this vacuum cleaner.
Paper bag can be used as you prefer (Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-77)

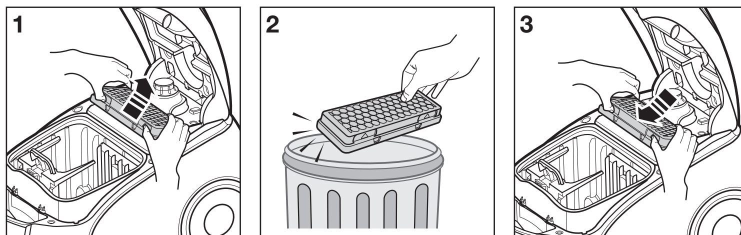
CLEANING INLET FILTER 





Don’t throw away the filter.

CLEANING OUTLET FILTER 





Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

maintain tools and filter

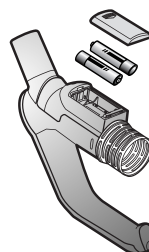
CHANGE THE BATTERY (OPTIONAL)



1. When the vacuum cleaner dows not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.


WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles
4. Dispose of the batteries property.



BATTERY TYPE : AA Size 

03 MAINTAIN TOOLS AND FILTER

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor dows not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.
Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

memo



Code No. DJ68-00452J REV(0.0)